

РУССКИЙ

Введение

Поздравляем с покупкой продукции Philips! Чтобы воспользоваться всеми преимуществами поддержки Philips, зарегистрируйте прибор на веб-сайте www.philips.com/welcome...

Общее описание (Рис. 1)

- 1 Толкатель
2 Поддон для ягод (только для моделей HR1837/HR1833)
3 Камера для подачи
4 Крышка
5 Фильтр
6 Контейнер для сока с носиком
7 Встроенный контейнер для мякоти
8 Фиксаторы
9 Переключатель режимов
10 Отделение для хранения сетевого шнура
11 Приводной вал
12 Блок электродвигателя
13 Чаша для сока

Важная информация

Перед началом эксплуатации прибора внимательно ознакомьтесь с настоящим буклетом и сохраните его для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Опасно!

- Запрещается погружать блок электродвигателя в воду или другие жидкости, а также промывать его под струей воды.
- Запрещается мыть блок электродвигателя в посудомоечной машине.
- Перед подключением прибора убедитесь, что указанное на нём номинальное напряжение соответствует напряжению местной электросети.
- Запрещается использование прибора при повреждении сетевого шнура, вилок или других компонентов.
- В случае повреждения сетевого шнура его необходимо заменить.
- Лица с ограниченными физическими или интеллектуальными возможностями, а также лица с недостаточным опытом и знаниями могут пользоваться этим прибором только под присмотром или после получения инструкций по безопасному использованию прибора и при условии понимания потенциальных опасностей.
- Запрещается использование прибора детьми.
- Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не оставляйте включенный прибор без присмотра.
- При обнаружении трещин в фильтре или при любом другом повреждении фильтра прекратите использование прибора и свяжитесь с центром поддержки потребителей Philips для замены фильтра.
- Не проталкивайте продукты в камеру для подачи пальцами или посторонними предметами во время работы прибора.
- Не прикасайтесь к маленьким лезвиям в основании фильтра. Они очень острые.
- Уровень шума: Lc = 78 дБ(А)

Внимание!

- Прибор предназначен только для домашнего использования.
- Запрещается держать прибор за фиксаторы во время переноски.
- Запрещается пользоваться какими-либо аксессуарами или деталями других производителей без специальной рекомендации компании Philips.
- Подготовка к работе
- Используйте свежие фрукты и овощи, так как они содержат больше сока.
- Перед включением прибора убедитесь, что все детали установлены правильно.
- Удаляйте косточки из вишен, слив, персиков и пр.
- Нет необходимости удалять тонкую пленку и кожуру.
- Рецепт: Сок из апельсина, моркови и имбиря

Электромагнитные поля (ЭМП)

Этот прибор Philips соответствует всем применимым стандартам и нормам по воздействию электромагнитных полей.

Факты о фруктах и овощах

В зависимости от используемых ингредиентов можно приготовить до 1,5 литров сока, не очищая встроенный контейнер для мякоти.

При заполнении встроенного контейнера для мякоти прибор начинает работать медленнее. В этом случае отключите прибор и очистите встроенный контейнер для мякоти.

Рецепты

Сок из апельсина, моркови и имбиря

- Ингредиенты
- 1 кг моркови
- 20 г имбиря
- 4 апельсина
- 1 столовая ложка оливкового масла
- 1 большая веточка свежей мяты (дополнительно для украшения)
1 Очистите апельсины.
2 Приготовьте сок из апельсинов, моркови и имбиря в соковыжималке.

Примечание: Прибор откачивает сок из имбиря (нарезанного кусочками 3 x 3 см) за 1 минуту.
3 Добавьте в сок столовую ложку оливкового масла и несколько кубиков льда.

4 Хорошо перемешайте.

5 Перелейте сок в стакан.

Совет: Украсьте сок веточкой мяты.

Заказ аксессуаров

Чтобы приобрести аксессуары или запасные части, посетите веб-сайт www.shop.philips.com/service или обратитесь в местную торговую организацию Philips.

Защита окружающей среды

После окончания срока службы не выбрасывайте прибор вместе с бытовыми отходами. Передайте его в специализированный пункт для дальнейшей утилизации.

Гарантия и обслуживание

Для получения поддержки или информации посетите веб-сайт www.philips.com/support или ознакомьтесь с информацией на гарантийном талоне.

Поиск и устранение неисправностей

Данная глава посвящена наиболее распространенным проблемам, возникающим при использовании прибора. Если самостоятельно справиться с возникшими проблемами не удается, см. список часто задаваемых вопросов на веб-странице www.philips.com/support

Table with 2 columns: Проблема, Способы решения. Rows include: Прибор не работает, Во время использования прибор прекращает работать, Прибор начинает работать медленнее, Прибор слишком шумит, Прибор заблокирован.

При обнаружении трещины в фильтре или при любом другом повреждении фильтра прекратите использование прибора и обратитесь в сервисный центр Philips

Выключите прибор, очистите камеру для подачи и фильтр и уменьшите объем перерабатываемых продуктов.



Подготовка к работе

- Прибор работает только в том случае, если все детали правильно установлены.
- Убедитесь, что чаша для сока находится непосредственно под носиком.
- Не нажимайте на толкатель слишком сильно.
- Совместите пазы толкателя с наиболее выступающими частями камеры подачи.



Подготовка к работе

- Чтобы получить максимальное количество сока, надавливайте на толкатель медленно.
- Используйте свежие фрукты и овощи.
- Для приготовления сока из цитрусовых удалите с фруктов кожуру и белую пленку.
- Удаляйте косточки из вишен, слив, персиков и пр.
- Нет необходимости удалять тонкую пленку и кожуру.

Соковыжималка
Изготовитель: "Филипс Коньюмер Лайфстайл Б.В.", Туссендиелен 4, 9206 АД, Драхтен, Нидерланды

УКРАЇНСЬКА

Вступ

Вітаємо Вас із покупкою та ласкаво просимо до клубу Philips! Щоб у повній мірі скористатися підтримкою, яку пропонує компанія Philips, зареєструйте свій виріб на веб-сайті www.philips.com/welcome.

Загальний опис (Мал. 1)

- 1 Штовхач
2 Лійка для ягід (лише HR1837/HR1833)
3 Отвір для подачі
4 Кришка
5 Фільтр
6 Збірник соку з носиком
7 Вбудований збірник м'якоти
8 Затискачі
9 Регулятор
10 Відділення для зберігання шнура
11 Привідний вал
12 Блок двигуна
13 Глек для соку

Важлива інформація

Уважно прочитайте цю важливу інформацію перед початком користування пристроєм та зберігайте його для довідки в подальшому.

Небезпечно

- Не занурюйте блок двигуна у воду чи іншу рідину та не мийте його під краном.
- Не мийте блок двигуна в посудомийній машині.
- Перед тим, як приєднувати пристрій до мережі, перевірте, чи збігається напруга, вказана на корпусі пристрою, із напругою у мережі.
- Не використовуйте пристрій, якщо штекер, шнур живлення або інші компоненти пошкоджені.
- Якщо шнур живлення пошкоджений, для уникнення небезпеки його необхідно замінити, звернувшись до компанії Philips.
- Цим пристроєм можуть користуватися особи із послабленими фізичними відчуттями або розумовими здібностями, чи без належного досвіду та знань, за умови, що користування відбувається під наглядом, їм було проведено інструктаж щодо безпечного користування пристроєм та їх було повідомлено про можливі ризики.

- Пристрій призначений виключно для побутового використання.
- Ніколи не встраюйте його в подавальний отвір пальці чи інші предмети.
- Рівень шуму: Lc = 78 дБ (А)
Увага
Цей пристрій призначений виключно для побутового використання.

- Ніколи не встраюйте його в подавальний отвір пальці чи інші предмети.
- Після використання завжди від'єднуйте пристрій від мережі.
- Завжди від'єднуйте пристрій від мережі перед тим, як його залишити без нагляду, збирати, розбирати або чистити.
- Цей пристрій призначений для побутового використання вдома та в інших подібних місцях.

Електромагнітні поля (ЕМП)

Цей пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.

Детячі факти про фрукти та овочі

Залежно від продуктів, які використовуються, можна приготувати до 1,5 літрів соку, не споряджуючи вбудований збірник м'якоти.

Рецепти
Сік із апельсинів, моркви та імбиру

- 1 Пристрій Philips відповідає усім чинним стандартам та правовим нормам, що стосуються впливу електромагнітних полів.
2 Діюючий збірник м'якоти повний, пристрій сповістить про це.
3 Пийте сік одразу ж після приготування.
4 Пийте сік одразу ж після приготування.
5 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.

- 1 Очистіть апельсини.
2 Обробіть у соковыжималці моркву, імбир та апельсини.
Примітка: У цьому пристрої можна обробляти імбир (шматками 3x3 см) протягом 1 хвилини.
3 Додайте до соку столову ложку оливокої олії і кілька кубиків льоду.
4 Добре перемішайте.
5 Намийте сік у склянці.

Порада: Додатково для прикрашення покладіть у склянку пагінець своєї м'яти.

Замовлення приладу

Щоб придбати прилад за запасні частини, відвідайте веб-сайт www.shop.philips.com/service або зверніться до дилера Philips.

Навокоишне середовище

Не видаляйте пристрій разом із звичайними побутовими відходами, а здавайте його в офіційний пункт прийому для повторної переробки.

Гарантія та обслуговування

Якщо Вам необхідна інформація чи підтримка, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support

Усунення несправностей

У цьому розділі зведено основні проблеми, які можуть виникнути під час використання пристрою. Якщо Ви не в змозі вирішити проблему за допомогою інформації, поданої нижче, відвідайте веб-сайт www.philips.com/support

Table with 2 columns: Проблема, Вирішення. Rows include: Пристрій не працює, Під час використання пристрій перестав працювати, Пристрій дуже шумить, Пристрій пошкоджено, Фільтр торкається подавального отвору, Фільтр заблокований.



Перед обробкою

- Пристрій працює лише тоді, коли всі частини правильно закріплено.
- Помийте фрукти та/або овочі та за необхідності поріжте їх на шматки відповідно до розміру отвору для подачі.
- Перевірте, чи глек для соку стоїть безпосередньо під носиком.
- Переверніть регулятор, щоб увімкнути пристрій.
- Не натискайте на штовхач надто сильно.
- Коли всі продукти буде оброблено або вбудований збірник м'якоти буде повний, вимкніть пристрій від мережі.



Приготування

- Щоб вичавити максимальну кількість соку, завжди повільно натискайте штовхач донизу.
- Використовуйте свіжі фрукти та овочі.
- Обробляйте тільки продукти, які можна переробити в пристрої.
- Готуючи яблучний сік, пам'ятайте, що консистенція соку залежить від сорту яблук.
- Якщо що допомогти соковыжималкою потрібно обробити цитрусові, помістіть їх і змийте білу шкірку, оскільки вона додає гіркоти.



Подача на стіл

- Пийте сік одразу ж після приготування.
- Яблучний сік дуже швидко темніє. Щоб сповільнити цей процес, додайте кілька крапель лимонного соку.



Пристрій

- 1 Відключіть пристрій від мережі та вийміть його з пристрою.
2 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
3 Пийте сік одразу ж після приготування.
4 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
5 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.
6 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.
7 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.



Пристрій

- 1 Відключіть пристрій від мережі та вийміть його з пристрою.
2 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
3 Пийте сік одразу ж після приготування.
4 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
5 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.
6 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.

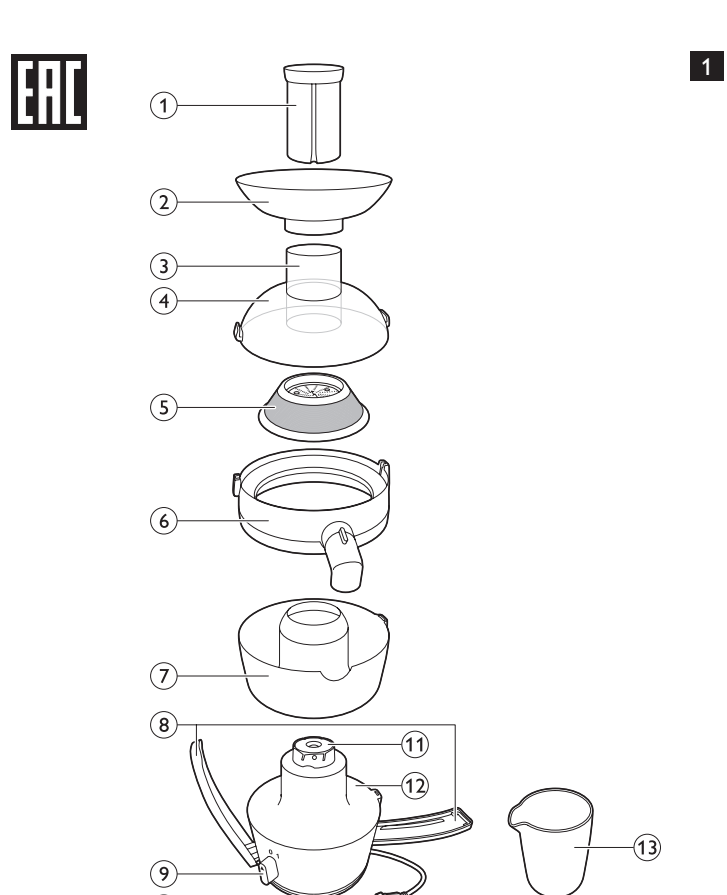
Always here to help you

Register your product and get support at www.philips.com/welcome



HR1837
HR1836
HR1833
HR1832

User manual PHILIPS



PHILIPS
www.philips.com
100% recycled paper
100% paper recycled
4203.064.062.3



- 1 Відключіть пристрій від мережі та вийміть його з пристрою.
2 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
3 Пийте сік одразу ж після приготування.
4 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
5 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.



- 1 Відключіть пристрій від мережі та вийміть його з пристрою.
2 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
3 Пийте сік одразу ж після приготування.
4 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
5 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.
6 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.
7 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.



- 1 Відключіть пристрій від мережі та вийміть його з пристрою.
2 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
3 Пийте сік одразу ж після приготування.
4 Натисніть на фільтр, щоб зібрати рештки продуктів.
5 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.
6 Якщо Ви хочете отримати максимум соку, натисніть на фільтр, а також обережно переверніть його.

